|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| marca_vertical+web | II. ERANSKINAGaratze bidean dauden herrietan burutu beharreko urte anitzeko garapenerako lankidetza proiektuaren inprimakia, irabazteko xederik gabeko erakundeek aurkeztuaANEXO IIFormulario de proyecto de cooperación al desarrollo de carácter plurianual en países en vías de desarrollo a través de entidades sin ánimo de lucro | |  | |
| **Berdintasun, Lankidetza eta Kulturartekotasun Zerbitzua** | | **Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad** | |  |

|  |
| --- |
| **1.- PROIEKTUAREN DATUAK ◾** DATOS DEL PROYECTO |

|  |
| --- |
| **Erakunde eskatzailea ◾** Entidad solicitante |
|  |

|  |
| --- |
| **Proiektuaren izena ◾** Denominación del proyecto |
| **150 karaktere gehienez ◾** Máximo 150 caracteres (espacios incluídos) |

|  |
| --- |
| **Proiektuaren laburpena** **◾** Resumen del proyecto |
| **600 karaktere gehienez ◾** Máximo 600 caracteres (espacios incluídos) |

|  |
| --- |
| **Proiektua non egin nahi den** **(herria, departamentua, udalerria, komunitatea…). Zehaztu non egingo den hiri ezagunagoren bat erreferentzia hartuta**  Localización donde se pretende realizar el proyecto (país, departamento, municipio, comunidad..., aportando datos sobre la ubicación en relación a otras ciudades más conocidas) |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Aurreikusitako betetzeko epea (hilabetetan)**  Periodo previsto de ejecución (meses) | |  | | **CRS Sektorea ◾** Sector CRS (referencia de tabla) | | |
|  | |  | |  | | |
| **Zein helburutan laguntzen du proiektuak ◾** ODS a que contribuye el proyecto | |  | | **Hasiera data (administrazioak betetzeko) ◾** Fecha de inicio (a cumplimentar por la administración) | | |
|  | |  | |  | | |
|  |  | |  | |  |  |
| **Proiektuaren kostua** / Costo total del proyecto |  | | **€** | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **Guztira** ◾**Total** |  | **2024** |  | **2025** |  | **2026** |
| **Proiektuaren kostua** ◾ Costo del proyecto |  | € |  | € |  | € |  | € |
| **Arabako Foru Aldundiari eskatutako ekarpena** Aportación solicitada a la Diputación Foral de Álava |  | € |  | € |  | € |  | € |
| **Norberaren ekarpena** ◾ Aportación propia |  | € |  | € |  | € |  | € |
| **Ekarpen balioetsia** ◾ Aporte valorizado |  | € |  | € |  | € |  | € |
| **Beste funts batzuk** ◾ Otros fondos |  | € |  | € |  | € |  | € |

\*\*\*datu horiek 6.3. puntukoekin koherenteak izan behar dute **◾** Estos datos deben de ser acodes con los del punto 6.3 del formulario

|  |
| --- |
| **Norberaren ekarpena (Hauek dira: emandako edo eskatutako beste ekarpen/dirulaguntza publikoak zein pribatuak, ekarpen balioetsia, beste funts propioak edo jarduerak sortutako diru sarrerak) ◾** Aportación propia ( Incluye: Otras aportaciones/subvenciones públicas o privadas concedidas o solicitadas, aporte valorizado, otros fondos propios y/o ingresos generados por la actividad) |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **Zenbatekoa ◾** Importe |  |  |  |  |
| **1. erakundea** **◾** Entidad 1 |  | **€** |  | **□ Onetsia**  Concedida | **□ Ezetsia**  Denegada | **□ Ebatzi gabe**  Sin resolver |
| **2. erakundea** **◾** Entidad 2 |  | **€** |  | **□ Onetsia**  Concedida | **□ Ezetsia**  Denegada | **□ Ebatzi gabe**  Sin resolver |
| **3. erakundea** **◾** Entidad 3 |  | **€** |  | **□ Onetsia**  Concedida | **□ Ezetsia**  Denegada | **□ Ebatzi gabe**  Sin resolver |

**2.- ERAKUNDE** **ESKATZAILEA ◾** ENTIDADSOLICITANTE

|  |  |
| --- | --- |
| **Araban lan egiten duten pertsonen kopurua (ordainduak) ◾** Número de personas que trabajan en la sede de Álava(remuneradas) |  |

|  |
| --- |
| **Bi lankidetza proiektu kidearekin egitearen esperientzia ◾** Experiencia de la realización de dos proyectos de cooperación con la contraparte ejecutora |

|  |
| --- |
| **1. proiektuaren izena ◾** Denominación del proyecto 1 |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Proiektua non burutu den**  Lugar de realización |  | **Proiektua noiz burutu den**  Fecha de realización |  | **Aurrekontua, guztira** Presupuesto total |  | **Arloa ◾** Sector |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **2. proiektuaren izena ◾** Denominación del proyecto 2 |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Proiektua non burutu den**  Lugar de realización |  | **Proiektua noiz burutu den**  Fecha de realización |  | **Aurrekontua, guztira**  Presupuesto total |  | **Arloa ◾** Sector |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Erakunde eskatzailearen bi urteko esperientzia xede herrialdean proiektuak kudeatzen ◾** Experiencia de la entidad solicitante de dos años en gestión de proyectos en el país de destino |

|  |
| --- |
| **1. proiektuaren izena ◾** Denominación del proyecto 1 |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Proiektua non burutu den**  Lugar de realización |  | **Proiektua noiz burutu den**  Fecha de realización |  | **Aurrekontua, guztira** Presupuesto total |  | **Arloa ◾** Sector |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **2. proiektuaren izena ◾** Denominación del proyecto 2 |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Proiektua non burutu den**  Lugar de realización |  | **Proiektua noiz burutu den**  Fecha de realización |  | **Aurrekontua, guztira** Presupuesto total |  | **Arloa ◾** Sector |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Arabako lankidetzaren jarraipena. Proiektu hau, Arabako Entitate publikoren batek aurreko urteetan finantziatutako beste baten jarraipena da? Baiezkoa bada zehaztu**  **◾** Continuidad de la cooperación alavesa. ¿Este proyecto es continuación de otro financiado en años anteriores por alguna entidad pública de Álava? En caso afirmativo especificar |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Dirulaguntza onartu zuen entitatea**  Entidad que aprobó la subvención |  | **Deialdiaren urtea**  Año de la convocatoria |  | **Jasotako dirulaguntza**  Cantidad subvencionada |
|  |  |  |  |  |
| **Generoaren ikuspegiaren erakunde izaera**   **◾** Institucionalización del enfoque de género | | | | |

|  |
| --- |
| **Badago genero politikarik erakundean edo gauzatze bidean dago? ◾** ¿Existe una política de género en la organización o está en proceso de elaboración? |
|  |

|  |
| --- |
| **Baldin badago ondoren adierazi politika hau definitzen duen dokumentuaren eranskin zenbakia**  Si existe indicar a continuación el número de anexo en el que se incluye el documento en el que se define dicha política |
|  |

|  |
| --- |
| **Egiteko bidean badago, ondoren azaldu egindako ekintzen aurrerapena**  Si está en proceso de elaboración indicar a continuación el avance de las actividades realizadas |
|  |

|  |
| --- |
| **Lanean ari zara edo egin duzu lanik, partzuergoan, Arabako beste GGKEren batekin edo batzuekin lankidetza edo sentsibilizazio jardueretan? Baiezkoan, adierazi**   **◾** Trabaja o ha trabajado en consorcio con otra u otras organizaciones alavesas en actividades de cooperación y/o sensibilización? En caso afirmativo especificar |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Partzuergoa ◾** Consorcio |  | **Parte hartzen duten erakundeak ◾**Entidades participantes |  | **Urtea** ◾ Año |
|  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Proiektua ◾** Proyecto |
|  |

|  |
| --- |
| **3.- TOKI ERAKUNDEA ◾** ENTIDADLOCAL |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Identifikazio agiria ◾** Documento identificativo | | |  | **Identifikazio zk.** **◾** Nº identificativo |  | **Erakundearen izena** **◾** Nombre de la entidad |
| **□ IKZ**  CIF | **□ AIZ**  NIE | **□ Besteren bat**  Otro |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Helbidea (kalea)** **◾** Domicilio (calle) |  | **Zk.** **◾** Núm. |  | **Letra** |  | **Eskra.** **◾** Escal. |  | **Solairua** **◾** Piso |  | **Aldea** **◾** Mano |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Herrialdea ◾** País |  | **Probintzia ◾** Provincia |  | **Udalerria ◾** Municipio |  | **Herria ◾** Localidad |  | **P. K. ◾** C. P. |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Telefonoa ◾** Teléfono |  | **Mugikorra ◾** Móvil |  |  | **Posta elektronikoa ◾** Correo electrónico |
|  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Eratze data ◾** Fecha de constitución |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **PROIEKTUAREN ARDURADUNA ◾** PERSONA RESPONSABLE DEL PROYECTO |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Identifikazio agiria ◾** Documento identificativo | | |  | **Identifikazio zk.** **◾**  Nº identificativo |  | **Sexua - Generoa / Sexo- Género** | | | **Kargua ◾ Cargo** | | |
| **□ NAN**  DNI | **□ AIZ**  NIE | **□ Besteren bat**  Otro |  |  |  | **□ Emakumea**  Mujer | **□ Gizona**  Hombre | **□ Ez Binarioa**  No binario |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Izena ◾** Nombre |  | **Lehen abizena ◾** Primer apellido |  | **Bigarren abizena ◾** Segundo apellido |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Telefonoa ◾** Teléfono |  | **Mugikorra ◾** Móvil |  |  | **Posta elektronikoa ◾** Correo electrónico |
|  |  |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Toki erakundearen langileen kopurua ◾** Número de personas que trabajan en la entidad local |  |

|  |
| --- |
| **Generoaren ikuspegiaren erakunde izaera**   **◾** Institucionalización del enfoque de género |

|  |
| --- |
| **Badago genero politikarik erakundean edo gauzatze bidean dago? ◾** ¿Existe una política de género en la organización o está en proceso de elaboración? |
|  |

|  |
| --- |
| **Baldin badago ondoren adierazi politika hau definitzen duen dokumentuaren eranskin zenbakia**  Si existe indicar a continuación el número de anexo en el que se incluye el documento en el que se define dicha política |
|  |

|  |
| --- |
| **Egiteko bidean badago, ondoren azaldu egindako ekintzen aurrerapena**  Si está en proceso de elaboración indicar a continuación el avance de las actividades realizadas |
|  |

|  |
| --- |
| **4.- AURREKARIAK, TESTUINGURUA ETA JUSTIFIKAZIOA**  ANTECEDENTES, CONTEXTO Y JUSTIFICACIÓN |

|  |
| --- |
| **4.1.- AURREKARIAK** ◾ ANTECEDENTES |

**Deskribatu: ekimenaren jatorria; lehenengo urratsak; populazioaren, toki erakundearen eta erakunde eskatzailearen arteko harremana; proiektua identifikatzeko prozesua (erabilitako metodologia, parte hartu duten pertsonak eta agenteak, egindako jarduerak…)**

Describir el origen de la iniciativa, cuáles fueron los primeros pasos, la relación entre la población, la entidad local y la entidad solicitante, así como el proceso de identificación del proyecto (metodología utilizada, personas y agentes implicados, actividades realizadas…)

|  |
| --- |
|  |

|  |
| --- |
| **4.2.- TESTUINGURUA** ◾ CONTEXTO LOCAL |

**Eremu geografikoa, populazioaren ezaugarri sozialak, jarduera ekonomiko nagusiak, alde jorretako erakundeak, testuinguru politikoa eta ekonomikoa eta proiektu non egin nahi den ulertzen lagunduko digun beste edozein informazio.**

Marco geográfico, características sociales de la población, principales actividades económicas, organizaciones en la zona, contexto político y económico y cualquier otra información que sea útil para comprender el entorno en el que se pretende realizar el proyecto.

|  |
| --- |
|  |

|  |
| --- |
| **4.3.- JUSTIFIKAZIOA** ◾ JUSTIFICACIÓN |

**Konpondu nahi diren eta proiektuaren planteamendua egitera eraman duten arazoak zeintzuk diren azaldu.**

Explicar el problema o problemas que se pretenden resolver y que son los que dan lugar al planteamiento de este proyecto.

|  |
| --- |
|  |

|  |
| --- |
| **5.- PLANTEAMENDUA ETA PROIEKTUAREN EDUKIAK**  PLANTEAMIENTO Y CONTENIDOS DEL PROYECTO |

|  |
| --- |
| **5.1.- HELBURUA** ◾ OBJETIVO |

**Marco logikoaren ikuspegiaren terminologian helburu zehatza deitzen da. Esan, labur-labur, nola arinduko d(ir)en populazioaren arazo orokorra(k) eta eragin hori neurtzeko adierazleak azaldu.**

En terminología del Enfoque del Marco Lógico es el llamado Objetivo Específico. Se trata de describir, de manera muy resumida, el efecto positivo que tendrá entre la población la realización del proyecto, además expresar dicho efecto en términos de un indicador o más de tipo cuantitativo.

|  |
| --- |
| **Helburua ◾** Objetivo |
|  |

|  |
| --- |
| **Adierazlea ◾** Indicador |
|  |

|  |
| --- |
| **5.2.- EMAITZAK** ◾ RESULTADOS |

**Deskribatu proiektua gauzatzen den bitartean lortuko diren eta helburu berezia lortzeko beharrezko diren produktuak edota zerbitzuak; emaitza bakoitza, gainera, adierazle kuantitatibo batez adieraziko da.**

Describir cada uno de los productos y/o servicios que se obtendrán a lo largo de la ejecución del proyecto necesarios para alcanzar el Objetivo; cada uno de los resultados se expresará además en forma de indicador cuantitativo.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ALDIA ◾ PERIODO | 2024 | 2025 | 2026 |
| EMAITZA- ADIERAZLEA ◾ RESULTADO-INDICADOR |  |  |  |
| R.1 |  |  |  |
| I.1.1 |  |  |  |
| I.1.2 |  |  |  |
| … |  |  |  |
| R.2 |  |  |  |
| I.2.1 |  |  |  |
| I.2.2 |  |  |  |
| … |  |  |  |

|  |
| --- |
| **5.3.- JARDUERAK** ◾ ACTIVIDADES |

**Deskribatu, xehetasunez, emaitza bakoitzerako beharrezko diren ekintza zehatzak.**

Por cada uno de los resultados, describir las actividades concretas necesarias para conseguirlos, explicándolas detalladamente.

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ALDIA ◾ PERIODO** | **2024** | **2025** | **2026** |
|  | **Hilabeteak/Meses** | **Hilabeteak/Meses** | **Hilabeteak/Meses** |
|  |  |  |  |
| **EMAITZA- JARDUERA ◾ RESULTADO-ACTIVIDAD** |  |  |  |
| R.1 |  |  |  |
| A.1.1 |  |  |  |
| A.1.2 |  |  |  |
| … |  |  |  |
| R.2 |  |  |  |
| A.2.1 |  |  |  |
| A.2.2 |  |  |  |
| … |  |  |  |

|  |
| --- |
| **5.4.- KRONOGRAMA** ◾ CRONOGRAMA |

**Adieraztea emakumeek proiektuan parte hartzeko abiarazitako mekanismoak eta neurri zehatzak.**

Señalar los mecanismos y medidas concretas implementadas para la efectiva participación de las mujeres en el proyecto.

|  |
| --- |
|  |

|  |
| --- |
| **6.- AURREKONTUA ◾** PRESUPUESTO |

|  |
| --- |
| **6.1.- GASTUEN GUZTIRA AURREKONTUA ◾** PRESUPUESTO TOTAL DE GASTOS |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PARTIDAK ◾** PARTIDAS |  | **GUZTIRA** ◾TOTAL | |
| **A. INBERTSIOAK -Guztizko partziala-** **◾**  INVERSIONES- Subtotal- |  | **€** | |
| **1. Lursail edota eraikinak erostea** **◾** Compra de terrenos y/o edificios |  | **€** | |
| **2.** **Eraikinak edo azpiegiturak egitea ◾** Construcción de edificios o infraestructuras |  | **€** | |
| **3.** **Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea** **◾** Compra y transporte de equipos y materiales |  | **€** | |
| **4.** **Beste batzuk ◾** Otras |  | **€** | |
| **B. GASTU KORRONTEA -Guztizko partziala- ◾** GASTO CORRIENTE- Subtotal- |  | **€** | |
| **1.** **Langile-gastuak** **◾** Gastos de personal |  | **€** | |
| **2.** **Prestakuntza gastuak ◾** Gastos de formación |  | **€** | |
| **3.** **Bidaiak, egonaldiak eta dietak** **◾** Viajes, estancias y dietas |  | **€** | |
| **4.** **Txandakako funtsa ◾** Fondo rotatorio |  | **€** | |
| **5.** **Funtzionamendurako ekipo, material eta suntsigarrien gastuak**  Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento |  | **€** | |
| **6.** **Ebaluazio-gastuak ◾** Gastos de evaluación |  | **€** | |
| **7.** **Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio)**  Otros (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto) |  | **€** | |
| **8. Auditoretza-gastuak ◾** Gastos de auditoría |  | **€** | |
| **9.** **Ekarpen balioetsiak (partidaka xehatuak) ◾** Aportes valorizados (especificados por partidas) |  | **€** | |
| **9.** **Zeharkako gastuak ◾** Gastos indirectos  **Administrazio, identifikazio... gastuak ◾** Gastos de administración, identificación, etc. |  | **€** | |
| **GUZTIRA◾** TOTAL (A+B) |  | **€** | |
| **\* kilometroa, gehienez: 0,29 €/km** **◾** en kilometraje máximo 0,29 €/km | | |
| **\* langile gastuak, gehienez: 20€/ordu** **◾** en gastos de personal valorizado máximo 20€/hora | | |
| **\* zeharkako gastuak: gehienez, aurrekontu osoaren** **gastu zuzenen % 10** **◾** gastos indirectos: máximo 10% de los costes directos del presupuesto total subvencionable  \* **Langile-gastuak. Gehienez diruz lagundu daitekeen eskatutako dirulaguntzaren zenbatekoaren % 30a** **◾** Gastos de personal**.** Máximo 30% de la subvención solicitada. | | |
| **\* adierazi aurrekontuak BEZ gastuak jasotzen dituen ala ez** **◾** indicar si el presupuesto incluye la parte correspondiente a gastos de IVA o no | | |

|  |
| --- |
| **6.1.- URTEKO GASTUEN AURREKONTUA ◾** PRESUPUESTO DE GASTOS POR AÑOS |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **PARTIDAK ◾** PARTIDAS |  | **2024** | **2025** | **2026** |
| **A. INBERTSIOAK -Guztizko partziala-** **◾**  INVERSIONES- Subtotal- |  | € | € | € |
| **1. Lursail edota eraikinak erostea** **◾** Compra de terrenos y/o edificios |  | € | € | € |
| **2.** **Eraikinak edo azpiegiturak egitea ◾** Construcción de edificios o infraestructuras |  | € | € | € |
| **3.** **Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea** **◾** Compra y transporte de equipos y materiales |  | € | € | € |
| **4.** **Beste batzuk ◾** Otras |  | € | € | € |
| **B. GASTU KORRONTEA -Guztizko partziala- ◾** GASTO CORRIENTE- Subtotal- |  | € | € | € |
| **1**. **Langile-gastuak** **◾** Gastos depersonal |  | € | € | € |
| **2.** **Prestakuntza gastuak ◾** Gastos de formación |  | € | € | € |
| **3.** **Bidaiak, egonaldiak eta dietak** **◾** Viajes, estancias y dietas |  | € | € | € |
| **4.** **Txandakako funtsa ◾** Fondo rotatorio |  | € | € | € |
| **5.** **Funtzionamendurako ekipo, material eta suntsigarrien gastuak**  Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento |  | € | € | € |
| **6.** **Ebaluazio-gastuak ◾** Gastos de evaluación |  | € | € | € |
| **7. Auditoretza-gastuak ◾** Gastos de auditoría |  | € | € | € |
| **8.** **Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio)**  Otros (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto) |  | € | € | € |
| **9.** **Ekarpen balioetsiak (partidaka xehatuak) ◾** Aportes valorizados (especificados por partidas) |  | € | € | € |
| **10.** **Zeharkako gastuak ◾** Gastos indirectos  **Administrazio, identifikazio... gastuak ◾** Gastos de administración, identificación, etc. |  | € | € | € |
| **GUZTIRA◾** TOTAL (A+B) |  | € | € | € |

|  |
| --- |
| **\* kilometroa, gehienez: 0,29 €/km** **◾** en kilometraje máximo 0,29 €/km |
| **\* langile gastuak, gehienez: 20€/ordu** **◾** en gastos de personal valorizado máximo 20€/hora |
| **\* zeharkako gastuak: gehienez, gastu zuzenen % 10** **◾** gastos indirectos: máximo 10% de los gastos directos |
| **\* adierazi aurrekontuak BEZ gastuak jasotzen dituen ala ez** **◾** indicar si el presupuesto incluye la parte correspondiente a gastos de IVA o no |

|  |
| --- |
| **6.2.- AURREKONTUA GUZTIRA, FINANTZA ERAKUNDEKO ◾** PRESUPESTO TOTAL DE GASTOS POR ENTIDADES FINANCIADORAS |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **PARTIDAK ◾** PARTIDAS |  | **AFA**  DFA |  | **NORBERAREN EKARPENA**  APORTACIÓN PROPIA |  | **GUZTIRA**  TOTAL |
| **A. INBERTSIOAK -guztizko partziala- ◾** INVERSIONES- Subtotal- |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **1. Lursail edota eraikinak erostea ◾** Compra de terrenos y/o edificios |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **2. Eraikinak edo azpiegiturak egitea**  Construcción de edificios o infraestructuras |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea**  Compra y transporte de equipos y materiales |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **4. Beste batzuk ◾** Otras |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **B. GASTU KORRONTEA -guztizko partziala- ◾** GASTO CORRIENTE- Subtotal- |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **1.** L**angile-gastuak◾** Gastos de personal |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **2.** **Prestakuntza gastuak ◾** Gastos de formación |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **3.** **Bidaiak, egonaldiak eta dietak** **◾** Viajes, estancias y dietas |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **4.** **Txandakako funtsa ◾** Fondo rotatorio |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **5. Funtzionamendurako ekipo, material eta suntsigarrien gastuak**  Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **6. Ebaluazio-gastuak ◾** Gastos de evaluación |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **7. Auditoretza-gastuak ◾** Gastos de auditoría |  |  |  |  |  |  |
| **8. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio) Otros** (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto) |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **9. Ekarpen balioetsiak (partidaka xehatuak)**  Aportes valorizados (especificados por partidas) |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **10. Zeharkako gastuak ◾** Gastos indirectos  **Administrazio, identifikazio... gastuak ◾** Gastos de administración, identificación, etc. |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **GUZTIRA (A+B) ◾** TOTAL (A+B) |  | **€** |  | **€** |  | **€** |

|  |
| --- |
| **2024RAKO** **AURREKONTUA, FINANTZA ERAKUNDEKO ◾** PRESUPESTO TOTAL DE GASTOS POR ENTIDADES FINANCIADORAS, AÑO 2024 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **PARTIDAK ◾** PARTIDAS |  | **AFA**  DFA |  | **NORBERAREN EKARPENA**  APORTACIÓN PROPIA |  | **GUZTIRA**  TOTAL |
| **A. INBERTSIOAK -guztizko partziala- ◾** INVERSIONES- Subtotal- |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **1. Lursail edota eraikinak erostea ◾** Compra de terrenos y/o edificios |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **2. Eraikinak edo azpiegiturak egitea**  Construcción de edificios o infraestructuras |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea**  Compra y transporte de equipos y materiales |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **4. Beste batzuk ◾** Otras |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **B. GASTU KORRONTEA -guztizko partziala- ◾** GASTO CORRIENTE- Subtotal- |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **1.** **Langile-gastuak** **◾** Gastos de personal |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **2.** **Prestakuntza gastuak ◾** Gastos de formación |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **3.** **Bidaiak, egonaldiak eta dietak** **◾** Viajes, estancias y dietas |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **4.** **Txandakako funtsa ◾** Fondo rotatorio |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **5. Funtzionamendurako ekipo, material eta suntsigarrien gastuak**  Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **6. Ebaluazio-gastuak ◾** Gastos de evaluación |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **7. Auditoretza-gastuak ◾** Gastos de auditoría |  |  |  |  |  |  |
| **8. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio) Otros** (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto) |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **9. Ekarpen balioetsiak (partidaka xehatuak)**  Aportes valorizados (especificados por partidas) |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **10. Zeharkako gastuak ◾** Gastos indirectos  **Administrazio, identifikazio... gastuak ◾** Gastos de administración, identificación, etc. |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **GUZTIRA (A+B) ◾** TOTAL (A+B) |  | **€** |  | **€** |  | **€** |

|  |
| --- |
| **2025RAKO AURREKONTUA, FINANTZA ERAKUNDEKO ◾** PRESUPESTO TOTAL DE GASTOS POR ENTIDADES FINANCIADORAS, AÑO 2025 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **PARTIDAK ◾** PARTIDAS |  | **AFA**  DFA |  | **NORBERAREN EKARPENA**  APORTACIÓN PROPIA |  | **GUZTIRA**  TOTAL |
| **A. INBERTSIOAK -guztizko partziala- ◾** INVERSIONES- Subtotal- |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **1. Lursail edota eraikinak erostea ◾** Compra de terrenos y/o edificios |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **2. Eraikinak edo azpiegiturak egitea**  Construcción de edificios o infraestructuras |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea**  Compra y transporte de equipos y materiales |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **4. Beste batzuk ◾** Otras |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **B. GASTU KORRONTEA -guztizko partziala- ◾** GASTO CORRIENTE- Subtotal- |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **1.** **Langile-gastuak** **◾** Gastos de personal |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **2.** **Prestakuntza gastuak ◾** Gastos de formación |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **3.** **Bidaiak, egonaldiak eta dietak** **◾** Viajes, estancias y dietas |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **4.** **Txandakako funtsa ◾** Fondo rotatorio |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **5. Funtzionamendurako ekipo, material eta suntsigarrien gastuak**  Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **6. Ebaluazio-gastuak ◾** Gastos de evaluación |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **7. Auditoretza-gastuak ◾** Gastos de auditoría |  |  |  |  |  |  |
| **8. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio) Otros** (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto) |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **9. Ekarpen balioetsiak (partidaka xehatuak)**  Aportes valorizados (especificados por partidas) |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **10. Zeharkako gastuak ◾** Gastos indirectos  **Administrazio, identifikazio... gastuak ◾** Gastos de administración, identificación, etc. |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **GUZTIRA (A+B) ◾** TOTAL (A+B) |  | **€** |  | **€** |  | **€** |

|  |
| --- |
| **2026RAKO AURREKONTUA, FINANTZA ERAKUNDEKO◾** PRESUPESTO TOTAL DE GASTOS POR ENTIDADES FINANCIADORAS, AÑO 2026 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **PARTIDAK ◾** PARTIDAS |  | **AFA**  DFA |  | **NORBERAREN EKARPENA**  APORTACIÓN PROPIA |  | **GUZTIRA**  TOTAL |
| **A. INBERTSIOAK -guztizko partziala- ◾** INVERSIONES- Subtotal- |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **1. Lursail edota eraikinak erostea ◾** Compra de terrenos y/o edificios |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **2. Eraikinak edo azpiegiturak egitea**  Construcción de edificios o infraestructuras |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea**  Compra y transporte de equipos y materiales |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **4. Beste batzuk ◾** Otras |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **B. GASTU KORRONTEA -guztizko partziala- ◾** GASTO CORRIENTE- Subtotal- |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **1.** **Langile-gastuak ◾** Gastos de personal |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **2.** **Prestakuntza gastuak ◾** Gastos de formación |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **3.** **Bidaiak, egonaldiak eta dietak** **◾** Viajes, estancias y dietas |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **4.** **Txandakako funtsa ◾** Fondo rotatorio |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **5. Funtzionamendurako ekipo, material eta suntsigarrien gastuak**  Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **6. Ebaluazio-gastuak ◾** Gastos de evaluación |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **7. Auditoretza-gastuak ◾** Gastos de auditoría |  |  |  |  |  |  |
| **8. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio) Otros** (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto) |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **9. Ekarpen balioetsiak (partidaka xehatuak)**  Aportes valorizados (especificados por partidas) |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **10. Zeharkako gastuak ◾** Gastos indirectos  **Administrazio, identifikazio... gastuak ◾** Gastos de administración, identificación, etc. |  | **€** |  | **€** |  | **€** |
| **GUZTIRA (A+B) ◾** TOTAL (A+B) |  | **€** |  | **€** |  | **€** |

**Hutsik dagoen zutabean, entitatearen beraren ekarpena jasoko da. Eranskinean, aurrekontuko partidak zehatz-mehatz azalduko dira, finantzatzaile bakoitzeko; baina eurotan, ez beste edozein monetatan. Proformako fakturak aurkezten badira, erakunde eskatzaileak hurrengo taula bete beharko du:**

En la columna en blanco se incluirá la subvención solicitada así como la aportación propia de la entidad, además, en anexo se explicará con todo detalle el cálculo de las partidas presupuestarias expresándolas en euros y no en cualquier otra moneda. En el caso de presentar facturas proforma, la entidad solicitante deberá cumplimentar el siguiente cuadro:

|  |
| --- |
| **AURKEZTUTAKO PROFORMAKO FAKTURAK ◾** FACTURAS PROFORMA PRESENTADAS |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Erabilitako truke tasa** ◾ Tipo de cambio utilizado: |  |  |

|  |
| --- |
| **FAKTUREN ZERRENDA: ◾** LISTADO DEFACTURAS: |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Fakturaren hurrenkera**  Nº. factura |  | **Urtea**  Año |  | **Kontzeptua**  Concepto |  | **Tokian tokiko monetan balioa**  Valor moneda local |  | **Balioa eurotan**  Valor en euros |  | **Proiektuari dagokion guztira**  Importe asignado al proyecto |
| 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| … |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | **Guztira, 2024** Total 2024 |  |  |
| 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| … |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | **Guztira,** **2025**  Total 2025 |  |  |
| 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| … |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | **Guztira, 2026** Total 2026 |  |  |

|  |
| --- |
| **6.3.- PRESUPUESTO DE INGRESOS ◾** PRESUPUESTO DE INGRESOS |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **Zenbatekoa eta %** ◾ Importe y % | | | | |
| **Erakunde Finantzatzaileak**  Entidades Financiadoras |  | **2024** |  | **2025** |  | **2026** |
| **AFA\*** ◾ DFA **\*** |  |  |  |  |  |  |
| **Norberaren Ekarpena \*\* (Lagundutako finantzaketa publikoak edota pribatuak, ekarpen balioetsiak, beste batzuk, jarduerak eragindako diru sarrera)**  ◾ Aportación propia \*\* (Cofinanciaciones públicasy/oprivadas, aporte valorizado, otros fondos, ingresos generados por la actividad) |  |  |  |  |  |  |
| **Proiektuaren zenbatekoa, guztira** ◾ Importe total del proyecto |  |  |  |  |  |

**1. puntuarekin bat datozen datuak** **◾** Datos en coherencia con el punto 1

**Adierazi erakunde finantzatzaileak eta bakoitzaren zenbatekoa ◾** Señalar entidades financiadoras e importe de cada una de ellas

**BETEKIZUNAK**: **◾** REQUISITOS:

**\* Diruz lagundu daitekeen guztirako aurrekontuaren % 80, gehienez ◾** \* Máximo 80% del presupuesto total subvencionable

**\*\* Diruz lagundu daitekeen guztirako aurrekontuaren % 20, gutxienez ◾** \*\* Mínimo 20% del presupuesto total subvencionable

|  |
| --- |
| **7.- EUSGARRITASUNA ◾** SOSTENIBILIDAD |

**Kanpoko laguntza agortuta helburu bereziari eutsiko zaiola bermatzeko aurreikusi diren neurriak azaldu. Atal hau helburuari eusteko ditu sarrera beharrezkoa bada bakarrik bete behar da.**

Explicar las medidas previstas para garantizar que el objetivo del proyecto se mantenga en el futuro una vez termine la ayuda exterior. Este apartado sólo hay que cumplimentarlo en el caso de que sea necesario algún ingreso monetario para el sostenimiento del Objetivo.

|  |
| --- |
|  |

(**hala badagokio) ◾** (si procede)

**ERAKUNDE ESKATZAILEAK AURKEZTU BEHARREKO GASTU BALIOETSIEN EKARPEN AURREIKUSPENAREN ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA**

DECLARACIÓN RESPONSABLE DE LA PREVISIÓN DE APORTACIÓN DE GASTOS VALORIZADOS A APORTAR POR LA ENTIDAD SOLICITANTE

|  |
| --- |
| **ADIERAZLEA ◾** PERSONA DECLARANTE |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Izena ◾** Nombre |  | **Lehen abizena ◾** Primer apellido |  | **Bigarren abizena ◾** Segundo apellido |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Identifikazio agiria ◾** Documento identificativo | | |  | **Identifikazio zk.** **◾** Nº identificativo |  | **Ordezkatzen duen erakundea** **◾** Entidad que representa |
| **□ IKZ**  CIF | **□ AIZ**  NIE | **□ Besteren bat**  Otro |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Helbidea (kalea)** **◾** Domicilio (calle) |  | **Zk.** **◾** Núm. |  | **Letra** |  | **Eskra.** **◾** Escal. |  | **Solairua** **◾** Piso |  | **Aldea** **◾** Mano |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Herrialdea ◾** País |  | **Probintzia ◾** Provincia |  | **Udalerria ◾** Municipio |  | **Herria ◾** Localidad |  | **P. K. ◾** C. P. |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **Erakundean duen ardura ◾** En calidad de |
|  |

|  |
| --- |
| **Proiektuaren izena eta gastuaren xedea ◾** Denominación del proyecto y destino del gasto |
|  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Gastuak, guztira**  **Total** Gastos | **20241ko gastuak**  Gastos 2024 | **2025ko gastuak**  Gastos 2025 | **2025o gastuak**  Gastos 2026 |
| **€** | **€** | **€** | **€** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ADIERAZTEN DU** Erakundearen lankidetza proiektuei egotzitako gastuak norberaren ekarpen gisa gastu balioetsi adierazitakoak izango dira diruz lagundutako proiektuak egitean eragindako gastuei dagozkie. Horrako horiek Arabako Foru Aldundiak 2024. urteko garatze bidean dauden herrietan burutu beharreko urte anitzeko garapenerako lankidetzaren diru-laguntzak eskatzeko deialdiaren baitan daude. |  | DECLARA Que los gastos imputados al proyecto de cooperación de la entidad señalado en concepto de gastos valorizados como aportación propia serán los indicados, los cuales corresponderán a gastos generados en la ejecución del proyecto subvencionado por la Diputación Foral de Álava en su convocatoria de 2024 para la financiación de proyectos de cooperación al desarrollo de carácter plurianual en países en vías de desarrollo. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(**Tokia eta data** **■** Lugar y fecha)

**Sin.:** **■** Fdo.:

**AZPIKONTRATAZIORAKO BAIMEN ESKAERA**

**SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA SUBCONTRATACIÓN**

|  |  |
| --- | --- |
| **Erakunde eskatzailearen izena** ◾ Nombre de la entidad solicitante | **IFZ** ◾ CIF |
|  |  |

|  |
| --- |
| **Adierazpen egilearen izen-abizenak** ◾ Nombre y apellidos de la persona declarante |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Erakundean duen ardura:** ◾ En calidad de: | **NAN** ◾ DNI |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ESKATZEN DU**  Baimendu dadila hirugarrenekin edo loturiko pertsona edo erakundeekin azpikontratuak egitea, ALHko dirulaguntzen urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauak 27. artikuluan xedatutakoa aplikatuz. Hona hemen pertsona edo erakunde horiei buruzko datuak: |  | **SOLICITA**  En aplicación de lo dispuesto en el artículo 27 de la Norma Foral 11/2016, de 19 de octubre, de Subvenciones del THA, que se autorice la subcontratación con terceros, o con personas o entidades vinculadas cuyos datos a continuación se relacionan: |

|  |  |
| --- | --- |
| **Loturiko pertsona edo erakunde honentzat eskatzen da azpikontratatzeko baimena** ◾ Datos de la persona o entidad vinculada para la que se solicita autorización de subcontratación | **NAN/IFZ** ◾ DNI/CIF |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Era berean, **HITZEMATEN DU** kontratazioa egiteko merkatuaren baldintza arruntei jarraituz (erantsita doaz aurrekontuaren agiriak).  Eta hala gera dadin, izenpetu egiten dut idazki hau, |  | Asimismo, **SE COMPROMETE** a que la contratación se realice de acuerdo con las condiciones normales del mercado (se adjunta documentación del presupuesto).  Y para que así conste, firmo el presente escrito, |

**Data** ◾ Fecha: …………………………………

**Sin.:** ◾ Fdo.:

|  |
| --- |
| **Proiektuaren balioespenean sartuko den informazioaren eranskinak**  Anexos cuya información se incorporará en la valoración del proyecto |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| - Aurrekontuaren azalpena, partidaka eta jardueraka |  | - Explicación del presupuesto por partidas y actividades. |
| - Proformako fakturak eta horien guztizkoaren koadroa |  | - Facturas proforma y cuadro del total de las mismas. |
| - Proiektu honen alde egiten duen erakunde publikoren baten abal-gutuna |  | - Carta de aval a este proyecto de alguna institución pública. |
| - Eraikitzeko behar den lur jabetzaren dokumentazioa (hala behar izanez gero) lur horietan lana egiten posible izango dela erakusten duena. |  | - Titularidad de los terrenos donde se pretende realizar la construcción (si procede), aportando información que demuestre que efectivamente los trabajos se podrán hacer en esos terrenos. |
| - Egingo diren lanen txostena (hala behar izanez gero). |  | - Memoria de las obras que se realizarán (si procede). |
| - Obra planoak (hala behar izanez gero). |  | - Planos de obra (si procede). |
| - Bertan egingo diren edo eraikiko diren ondasun higiezinen zehaztapen teknikoa (hala behar izanez gero). |  | - Especificaciones técnicas de los bienes inmuebles que se instalarán o construirán (si procede). |
| - Bideragarritasun ekonomikoa (hala behar izanez gero).  Eraikitzeko edo saltzeko higiezin edo zerbitzu baten proiektua bada, bideragarritasun ekonomikoaren plan osoa izango da beharrezkoa. Gastu korronteak ordaintzeko dirusarrerak behar dituzten proiektuak, ikastetxe eta gizarte etxeen mantenimendua adibidez, nahikoa izango da gastuen estimazioa eta ordaintzeko diru sarreren jatorria. |  | - Viabilidad económica (si procede). Para proyectos que consistan en la producción y venta de algún bien y servicio se necesita un completo plan de viabilidad económica. Para proyectos que requieran ingresos para cubrir gastos corrientes, como por ejemplo mantenimiento de escuelas, de centros cívicos, etc., basta con una sencilla estimación de los gastos y del origen de los fondos para cubrirlos. |
| - Balioespenaren irizpedearekin zerikusia duten eta hemen sartzea garrantzitsua iruditako eranskinak |  | - Otros anexos que se considere de interés incluir cuya información esté relacionada con alguno de los criterios de baremación. |

(**hala badagokio) ◾** (si procede)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ARABAN GARATUKO DIREN SENTSIBILIZAZIO-EKINTZEN LANKIDETZA KONPROMISOA |  | COMPROMISO DE COLABORACIÓN PARA ACCIONES DE SENSIBILIZACIÓN EN ÁLAVA |

|  |
| --- |
| **Aurkeztutako proiektuaren izena** ◾ Nombre del proyecto presentado |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Erakunde eskatzailearen izena** ◾ Nombre de la entidad solicitante | **IFZ** ◾ CIF |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Erakunde onuradunaren izena** ◾ Nombre de la entidad beneficiaria en Álava | **IFZ** ◾ CIF |
|  |  |

|  |
| --- |
| **Adierazpen egilearen izen-abizenak** ◾ Nombre y apellidos de la persona declarante |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Erakundean duen ardura:** ◾ En calidad de: | **NAN** ◾ DNI |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Goian zehazten den pertsonak, erakunde onuradunaren izenean  ADIERAZTEN DU  -Badakiela zein den proiektuaren garapen aurreikuspena, Arabako Foru Aldundiaren garapenerako lankidetzaren diru-laguntza eskatzeko deialdian aurkeztutako proiektua,  -Dirulaguntza emanez gero, Araban aurreikusitako jarduera honako hau da: |  | La persona que arriba se señala, en nombre de la entidad beneficiaria,  DECLARA  -Que conoce la previsión de desarrollo del proyecto presentado a la convocatoria de subvenciones de cooperación al desarrollo de la Diputación Foral de Álava por parte de la entidad solicitante,  -Que, en caso de concesión de subvención, la actividad prevista en Álava es la siguiente: |

|  |
| --- |
| **Jardueraren deskribapen zehatza** ◾ Descripción concreta de la actividad |
|  |

|  |
| --- |
| **Non egingo da? (udalerria, eskola…)** ◾ Lugar donde se va a realizar (municipio, centro escolar…) |
|  |

|  |
| --- |
| **Noiz egingo da, gutxi gorabehera?** ◾ Fechas aproximadas en las que se va a realizar |
|  |

|  |
| --- |
| **Zein kolektibo edo talderentzat zuzenduta dago?** ◾ Colectivo o grupo a quien va dirigida |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| -Erakunde onuradunak interesa du proiektu horretan, eta agintzen du hura egitea erraztuko duela, bai eta elkarlanean jardungo duela ere erakunde eskatzailearen arduradunekin.  Eta hala gera dadin, izenpetu egiten dut idazki hau, |  | -Que la entidad beneficiaria manifiesta el interés por dicho proyecto y el compromiso de autorizar o facilitar su realización, coordinándose su correspondiente ejecución con las personas responsables de la entidad solicitante.  Y para que así conste, firmo el presente escrito, |

**Data** ◾ Fecha: …………………………………

**Sin**. ◾ Fdo.: